

Постановка проблемы. В педагогике неуклонно растет внимание к культурологическим проблемам образования. Это стало результатом различных традиций системного рассмотрения взаимодействия культуры и образования. В современной теории и практике образования прослеживается тенденция не только поисков новых подходов к его организации, но и иного, соответствующего современной культуре и науке понимания его культурных особенностей и механизмов.

В практике преподавания иностранных языков в Украине и за рубежом в последнее время все чаще находят воплощение идеи, суть которых состоит в соизучении иностранного языка и культуры, развитии у обучаемых способности ориентироваться в культуре страны-носителя языка, в снятии стереотипов и в воспитании личности, готовой к межкультурной коммуникации.

Иностранный язык, как феномен общественной культуры, обладает большими возможностями для заимствования ценностей других культур. Изучение иностранного языка – это первая, очень существенная ступень в формировании лингвистически интересной личности. Предмет «иностранный язык» не только знакомит с культурой страны изучаемого языка, но путем сравнения оттеняет особенности своей национальной культуры, знакомит с общечеловеческими ценностями, т.е. содействует воспитанию студентов в контексте «диалога культур». Владение иностранными языками со всей определенностью можно квалифицировать как компонент общей культуры личности, с помощью которого личность приобщается к мировой культуре [4, с. 28].

Использование культурологических компонентов при обучении иностранному языку абсолютно необходимо для достижения основной практической цели – формирование способности к общению на изучаемом языке. Таким образом, обучение общению на иностранном языке подразумевает овладение социокультурными знаниями и умениями. Можно сделать вывод, что культурологическая направленность обучения иностранным языкам обеспечивает реализацию не только общеобразовательных и воспитательных целей, но также и практических.

Анализ последних исследований и публикаций. Культурологический подход к образованию изучали Уайт Л., Сепир Э. Также данной проблемой занимались Трубецкой Н.С., Сидоренко В.Ф., Запесоцкий А.С. Культурологический подход в обучении иностранным языкам освещали Верещагин Е.М., Костомаров В.Г., Блумфилд Л., Маслова В.А., Сафонова В.В., Суворова М.А., Елизарова Г.В., Шаклеин В.М., Хроленко А.Т., Фурманова В.П., Телия В.Н. и др.

Анализ научной литературы по теме исследования показал, что мало изученным является вопрос формирования конкурентоспособности студентов технических вузов на основе изучения английского языка с использованием лингвокультурологического компонента.

Актуальность формирования лингвокультурологической компетенции в рамках обучения иностранному языку растет с каждым днем. Для нас эта компетенция важна не только с точки зрения количества и качества знаний и умений человека в какой-либо области, но и способности индивида эффективно, автономно и творчески делать что-либо, адекватно реагировать на возникновение в процессе деятельности различных неординарных ситуаций.

Целью данной статьи является изучение проблемы формирования конкурентоспособности студентов технических вузов с использованием лингвострановедческого компонента.

В настоящее время к специалисту технического профиля предъявляются многочисленные и разнообразные требования, связанные как с профессиональными знаниями и умениями, так и с личностными характеристиками. К этим требованиям относятся умение трансформировать приобретенные знания, умение работать в команде, отстаивать личностную позицию и нести ответственность за предложенное решение проблемы, конкурентоспособность, профессиональная и социальная мобильность, способность к самообразованию и повышению квалификации, владение, по крайней мере, одним иностранным языком.

Для развития качеств конкурентоспособного специалиста большое значение имеет изучение иностранного языка вследствие присущих ему следующих особенностей:

1. Профессиональное и социальное содержание предмета подразумевает овладение иностранным языком для межличностного общения, а также приобретение навыков самостоятельной работы как процесс личностного этико-культурологического профессионального саморазвития;
2. Лингвострановедческое, глобальное и этико-культурологическое содержание профессионально направленного процесса обучения обогащает внутренний духовный мир личности, его общую, профессиональную и языковую культуру (студент воспринимает мир как целостную структуру, усваивает общечеловеческие культурные и этические ценности);
3. Интеллектуально-развивающий аспект процесса обучения иностранным языкам способствует развитию речевых способностей, психических функций, умения общаться;
4. Воспитательная роль иностранного языка способствует формированию трудолюбия. Студенты развивают свои необходимые личностные этико-культурологические качества;
5. Иностранный язык развивает творческие способности студентов. Они учатся по разному действовать в одной и той же ситуации, креативно подходить к решению проблем;
6. Профессиональная направленность обучения делает предмет профессионально значимым для студентов. Они учатся использовать различные источники информации для своей будущей профессиональной деятельности, вырабатывают профессионально важные этико-культурологические качества личности;
7. Гуманистический и личностно ориентированный характер обучения способствует раскрытию целого ряда этико-культурологических качеств личности студента [6, с. 45].

Значения слов и грамматических правил совсем недостаточно для того, чтобы считать, что личность владеет языком. Необходимо как можно глубже узнать саму культуру изучаемого языка [2, с. 80]. Другими словами, можно сказать, что теоретические знания языка должны дополняться практическими умениями: что и когда сказать, кому и при ком, как можно использовать значение данного слова в конкретном контексте. Именно поэтому все большее внимание уделяется изучению мира языка, то есть изучению той страны, в которой говорят на изучаемом иностранном языке. Данное направление получило наименование «лингвострановедение».

Лингвострановедение – направление, с одной стороны, включающее в себя обучение языку, а с другой, дающее определённые сведения о стране изучаемого языка. Главная цель лингвострановедения – обеспечение коммуникативной

компетенции в актах межкультурной коммуникации, прежде всего через адекватное восприятие речи собеседника и понимание оригинальных текстов [5].

Ведущей задачей лингвострановедения является изучение языковых единиц, наиболее ярко отражающих национальные особенности культуры народа – носителя языка:

1. Реалий (обозначений предметов и явлений, характерных для одной культуры и отсутствующих в другой);
2. Коннотативной лексики (слов, совпадающих по основному значению, но отличных по культурно-историческим ассоциациям);

3. Фоновой лексики (обозначений предметов и явлений, имеющих аналоги в сопоставляемых культурах, но различающихся национальными особенностями функционирования, формы, предназначения предметов) [8, с. 23].

При этом культурологическая и страноведческая ценность, типичность, общеизвестность и ориентация на современную действительность, тематичность и функциональность явлений являются важнейшими критериями отбора лингвострановедческого компонента содержания обучения иностранному языку.

При включении лингвострановедческого компонента в содержание обучения иностранному языку нужны адекватные средства для его усвоения. Такими средствами могут быть аутентичные материалы: литературные и музыкальные произведения, предметы реальной действительности и их иллюстративные изображения, которые больше всего могут приблизить студента к естественной культурологической среде. Сообщение знаний о культуре, истории, реалиях и традициях способствует воспитанию положительного отношения к иностранному языку, культуре народа-носителя данного языка.

Лингвострановедение – это дидактический аналог социолингвистики, развивающий идею о необходимости слияния обучения иностранному языку как совокупности форм выражения с изучением общественной и культурной жизни носителей языка [7, с. 27]. Лингвострановедение как учебная дисциплина напрямую связано с методикой преподавания иностранных языков. Но только в отличие от методики преподавания, ориентированной на теоретические знания иностранного языка, больше связанные с грамматическим построением письменного текста, лингвострановедение ориентируется на изучение внеязыковых факторов, то есть на изучение социальных структур и единиц, которые лежат в основе любой национальной культуры [1, с. 380].

Лингвострановедение позволяет на английском языке осмыслить своеобразие выбранной профессии студента. Через овладение профессиональной информацией идёт становление конкурентноспособного специалиста. Т.к. студент, который обладает навыками профессии, имеет представление об основах своей профессии за пределами родной страны больше ценится на рынке труда.

Проведенное теоретическое исследование по проблеме формирования конкурентноспособной личности студентов технических вузов на основе лингвострановедческой компетенции показало, что данному процессу должно предшествовать выполнение определенных организационно-педагогических условий, под которыми понимаются совокупность объективных возможностей, обеспечивающих успешное решение поставленных задач. К таким условиям мы отнесли: системное внедрение лингвострановедения в изучение английского языка, а также повышение квалификации педагогических кадров в области лингвострановедения (педагогические условия); материально-техническое оснащение занятий (технические условия); наличие административно-управленческого ресурса, способствующего созданию, функционированию и развитию формирования конкурентноспособной личности студентов технических вузов на основе лингвострановедческой компетенции (организационные условия) [3, с. 40].

В ходе исследования были выявлены три группы педагогических условий: организационные, методические и психологические. Организационные условия: построение процесса профессиональной подготовки специалистов на принципах профессиональной направленности; учет индивидуальных способностей будущих специалистов в процессе профессиональной подготовки.

Методические условия: разработка программы профессиональной подготовки специалистов с использованием курса «Лингвострановедение английского языка для технических специальностей»; дифференцированный подход по специализациям; оказание необходимой научно-методической помощи, самообразование; наличие достаточно оснащенной материально-технической и научно-методической базы для проведения занятий.

Психологические условия: создание благоприятного психологического климата, отвечающего целям профессионального развития будущего специалиста; развитие у студентов постоянного интереса к лингвострановедческим знаниям для будущей профессиональной деятельности; педагогическая поддержка студентов, обучающихся по индивидуальному графику; принцип сотрудничества.

Исходя из анализа состояния рынка труда, тенденций развития общества и цивилизации, нами были выделены требования к уровню подготовки конкурентноспособных специалистов:

1. с позиции личности – умение проявить инициативу в выборе собственной жизненной позиции, проектировать профессиональную деятельность, принимать ответственные решения, использовать знания, интеллектуальные умения при решении повседневных задач, способность к творению будущего, его проектированию, планированию; личностные качества: ответственность, коммуникабельность, толерантность, целеустремленность, адаптивность, познавательная активность; сформированность навыков и умений в области иноязычной и информационно-технологической деятельности;

2. с позиции социума – способность взять на себя ответственность за свои действия, стремление к самореализации, умение креативно и самостоятельно мыслить, наличие интеллектуальной, профессионально – знаниевой мобильности, профессиональной адаптивности, социальной мобильности, самостоятельности, стремление к повышению уровня общей и профессиональной культуры;

3. с позиции работодателя – умение работать с информацией – отбирать необходимые для решения задачи факты, анализировать, делать обобщения, формулировать выводы; умение решать профессиональные проблемы с привлечением лингвострановедческой информации, самостоятельно работать над повышением своего профессионального и культурного уровня, работать в сотрудничестве, способность осуществлять свою переквалификацию и перепрофессионализацию, профессиональная мобильность и гибкость, развитие творческое мышление, проектные, интегративные, исследовательские умения, широкий профессиональный кругозор, интеллектуальная лабильность, организаторские способности, толерантность, коммуникабельность, качества лидера, уверенность к себе, стремление к достижению успеха, способность к рефлексии, наличие профессиональной интуиции, деловой инициативы, сформированность навыков и умений в области иноязычной и информационно-технологической деятельности.

Выделенные требования субъектов позволяют более эффективно и целенаправленно работать над формированием данных качеств и умений у будущих специалистов в вузе, способствующих развитию качеств конкурентноспособной личности студента.

Полученные в ходе эксперимента данные используются нами при составлении методических указаний по лингвострановедению для «технарей» специальности «Автомобильный транспорт». Методические указания будут нацелены на творческую языковую деятельность студентов, развитие умений самостоятельно анализировать страноведческую литературу и высказывать собственные суждения. Они будут включать в себя тексты на английском и русском языках, заимствованные из различных профессиональных изданий, а также англо-русский терминологический словарь. Тексты адаптированы в целях профессионального ориентирования преподавания английского языка (то есть для технических специалистов), указания будут снабжены языковыми и речевыми упражнениями. Эти методические указания будут предназначены для студентов технических специальностей высших учебных заведений. Методические указания будут содержать следующие темы: строение автомобиля, описание автомобильной промышленности в Англии, США, крупных концернов данных стран-производителей и т.д.

В результате ознакомления с данными по профессии в США и Англии, у студентов должна быть создана достаточно полная система фоновых знаний, включающая мировоззрение и взгляды, господствующие в данном обществе, этические оценки и вкусы, нормы речевого и неречевого поведения, знания о состоянии автомобильной промышленности в Англии и США.

Но одного разработанного пособия недостаточно для того, чтобы студенты овладели лингвокультурологической компетенцией. Для достижения поставленных целей студентам необходимо на протяжении всего курса вести лингвострановедческий словарь, выписывая в него реалии, страноведческую лексику, названия и т.п. с разъяснениями, где возможно, проводить сравнительно-сопоставительный анализ русских и англоязычных реалий и понятий; вести сравнительный анализ различных аспектов страноведения Великобритании, США и Украины; подбирать конкретные ситуации для анализа на семинарских занятиях; искать высказывания на различные страноведческие темы в художественной литературе, в Интернет, средствах массовой информации, обсуждения на занятиях; выполнить реферативное задание.

Также для усвоения материала по данной дисциплине необходимо разработать комплекс упражнений, который будет применяться на занятиях и который можно включить в данные методические указания. Упражнения могут быть направлены не только на запоминание полученной информации, но и на усвоение новых слов, для расширения лексического запаса.

Выводы. Проведенное исследование посвящено изучению лингвокультурологической компетенции как ключевого понятия при изучении английского языка.

Целью исследования было изучение проблемы формирования конкурентоспособности студентов технических вузов на основе лингвострановедческой компетенции.

По результатам исследования можно сформулировать следующие ключевые положения данной работы: лингвокультурологическая компетенция может быть рассмотрен как многомерная ментальная единица, включающая в себя понятийную, ценностную и образную составляющие. В силу своей культурной маркированности лингвокультурная компетенция представляет собой основную единицу репрезентации культуры в языке. Рассмотрение ключевых лингвокультурных концептов позволяет лучше понять культуру данной языковой общности.

Дальнейшее изучение данной научной проблемы может быть продолжено в следующих направлениях:

- 1) Исследование становления понятия лингвокультурный концепт в культурологической лингвистике;
- 2) Изучение методологической базы лингвокультурологического исследования;
- 3) Рассмотрение других ключевых концептов английской лингвокультуры и т.д.

Резюме. В статье рассматривается формирование конкурентоспособности личности студентов технических вузов при изучении английского языка на основе лингвострановедческой компетенции. **Ключевые слова:** формирование, конкурентоспособность, личность, студент, технический профиль, лингвокультурологический.

Резюме. У статті розглядається формування конкурентоспроможної особи студентів технічних вузів під час вивчення англійської мови на основі лінгвокультурологічної компетенції. **Ключові слова:** формування, конкурентоспроможність, особистість, студент, технічний профіль, лінгвокультурологічний.

Summary. The forming of competitiveness of personality of students of technical universities of higher education at the study of English on the basis of linguistic and cultural jurisdiction is examined in the article. **Keywords:** forming, competitiveness, personality, student, technical type, linguistic and cultural.

Литература

1. Верещагин Е. М. Лингвострановедческая теория слова / Е. М. Верещагин, В. Г. Костомаров; под ред. Верещагина Е. М. – М.: Рус. Яз., 200. – 543 с.
2. Воркачов С.Г. Методологические основания лингвоконцептологии / С.Г. Воркачов // Теоретическая и прикладная лингвистика. – 2002. – № 3. – С. 79-95.
3. Елизарова Г.В. Культурологическая лингвистика (Опыт исследования понятия в методологических целях) / Г.В. Елизарова. – СПб.: Бельведер, 2000. – 140 с.
4. Крылова Н.Б. Культурология образования / Н.Б. Крылова. – М.: Народное образование, 2000. – 272 с.
5. Лингвострановедческий аспект мигрантской педагогики [Электронный ресурс]. – Электрон. текстовые данные (28304 bytes). – Ростов-на Дону: ГПНТБ, 2001. – Режим доступа: http://rspu.edu.ru/pageloader.php?pagename=/structure/publishing_centre/collections_of_works/conf4/gevorkan Wednesday, 22 February 2012 13:25:02.
6. Маковой Р. Г. Педагогические науки / Р.Г. Маковой // Педагогические науки. – 2005. – №5. – С. 43 – 48.
7. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. — М.: Слово, 2000. – 624 с.

Подано до редакції 17.05.2012